

Toevoeging bij artikel 101.18:

Elke Internationale en Nationale (Elite) commissaris moet per kalenderjaar minimaal 5 opdrachten uitvoeren op provinciaal niveau om haar/zijn statuut als internationaal/nationaal (elite) commissaris te behouden. In uitzonderlijke gevallen kan de provinciale voorzitter WPV anders beslissen.

Addition à l'article 101.18:

Chaque commissaire National (Elite) et International devra exécuter un minimum de 5 désignations par année au niveau provincial, afin qu'il/elle puisse garder son statut de commissaire international/national (elite). Le président RPC provincial peut décider autrement dans des cas exceptionnels.

Toevoeging bij artikel 102.1

Organisatoren van rittenkoersen van de nationale kalender dienen logies te voorzien voor de volgende juryleden: juryvoorzitter, aankomstrechtter en tijdopnemer indien de gemiddelde afstand heen en terug (woonplaats-wedstrijd) meer dan 70 km bedraagt. Het logement dient voorzien te worden vanaf het einde van de eerste rit tot de laatste etappedag. De Commissie Commissarissen, Cel aanduidingen beslist of er logies dient voorzien te worden. **Indien de organisator geen logies voorziet, vallen de verplaatsingskosten voor de bovenvermelde juryleden ten laste van de organisator.**

Annexe à l'article 102.1:

Les organisateurs de courses par étapes du calendrier national sont tenus de prévoir du logement pour les membres suivants du jury : le président du jury, le juge à l'arrivée et le chronométrateur, si la distance aller-retour (domicile-épreuve) est plus de 70 km. Le logement est à prévoir à partir de la fin de la première étape jusqu'au jour de la dernière étape. La Commission des Commissaires, Cellule désignations décidera si des logements sont à prévoir. **Si l'organisateur ne prévoit pas de logement, les frais de déplacement pour les membres du jury mentionnés ci-dessus sont à charge de l'organisateur.**

Toevoeging nieuw artikel 112.47

112.47	Een commissaris die niet voldoet aan het minimaal aantal uit te voeren provinciale opdrachten conform artikel 101.18 of een inbreuk begaat tegen de deontologische code voor commissarissen en/of de gedragscode gebruik sociale media.	1 ^e inbreuk: 1 maand schorsing met uitstel 2 ^e inbreuk: 1 maand effectieve schorsing 3 ^e inbreuk: intrekken van de vergunning of het mandaat
---------------	---	---

Addition nouveau article 112.47

112.47	Un commissaire qui ne respecte pas le nombre minimum de désignations provinciales conformément à l'article 101.18 ou qui commet une infraction contre le code déontologique pour les commissaires et/ou le code de conduite utilisation médias sociaux.	➤ 1e infraction: 1 mois de suspension avec sursis ➤ 2e infraction: 1 mois de suspension effective ➤ 3e infraction: retrait de la licence ou du mandat
---------------	---	---